

# Günter & Hauer

- Bedienungsanleitung
- Instruction manual
- Istruzioni di montaggio e d'uso
- Prescriptions de montage et mode d'emploi
- Manual de instructiuni
- Instrukcja obsługi i montażu
- használati útmutató
- Керівництво користувача

## Digitale Küchenwaage Цифрові кухонні ваги

**MODEL:  
KS 5S**



**MODEL:  
KS 5S**

Ми вдячні Вам за вибір нашого приладу і сподіваємося, що Ви отримаєте велике задоволення під час користування ним впродовж багатьох років.

**Прилад призначений для використання лише в домашньому господарстві.**



Цей прилад маркіровано згідно положень європейської Директиви 2002/96/EG стосовно електронних та електроприладів, що були у використанні (waste electrical and electronic equipment - WEEE). Директивою визначаються можливості, які є дійсними у межах Європейського союзу, щодо прийняття назад та утилізації бувших у використанні приладів.

## ПРИЗНАЧЕННЯ

Кухонні ваги призначені для зважування продуктів. Даний прилад можна використовувати лише в домашньому господарстві.

## ВАЖЛИВІ ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

- При використанні приладів, що працюють на батарейках, завжди необхідно дотримуватися основних заходів безпеки, щоб зменшити ризик виникнення пожежі, витікання батарейок, поранення людини і пошкодження приладу.
- Перед використанням приладу уважно прочитайте дану інструкцію з експлуатації.
- Застосування будь-якого приладдя або обладнання, яке не рекомендоване для даного приладу, може призвести до пошкодження самого приладу.
- Збережіть дану інструкцію.

## ЗАСТОСУВАННЯ ПРИЛАДУ

- Не кладіть прилад на або поруч з джерелами тепла.
- Не користуйтеся приладом поза приміщенням.
- Завжди захищайте прилад від води і високої вологості.
- Не користуйтеся приладом при навколишній температурі нижче 10°C або вище 30°C.

## ПІСЛЯ ВИКОРИСТАННЯ

- Якщо ви не користуєтеся приладом тривалий час, витягніть батарейки.
- Прилад необхідно зберігати у сухому місці. Діти не повинні гратися приладом.

## ОГЛЯД І РЕМОНТ

- Перед використанням перевірте прилад на предмет пошкодження і бракованих частин. Перевірте частини на предмет ушкоджень, які можуть впливати на роботу приладу.
- Не користуйтеся приладом, якщо виявлено пошкоджені або браковані частини.
- Зберігайте будь-які пошкоджені або браковані частини, що були замінені фахівцем сервісного центру.
- Ніколи не намагайтеся зняти або замінити частини, які не вказані в даній інструкції.

**MODEL:  
KS 5S**

## **ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ**

- Щоб уникнути короткого замикання, не занурюйте прилад або батарейки у воду або інші рідини.
- Використовуйте батарейки для приладу лише правильного типу.
- Ніколи не намагайтеся зарядити батарейки, які не придатні для зарядження.
- На електронні компоненти приладу можуть впливати інші прилади, що використовуються в безпосередній близькості, наприклад, мобільні телефони, мікрохвильові печі, тощо. Якщо таке станеться, на дисплеї приладу висвітяться неточні дані.
- Щоб виправити дане положення, вимкніть прилад, що створює поміхи, або переставте ваги подалі.

## **УСТАНОВЛЕННЯ**

Установіть ваги на рівну та термостійку поверхню. Надійне встановлення є запорукою точного вимірювання.

### **ПРИМІТКА**

► Цей прилад обладнано протиковзними гумовими ніжками. Оскільки поверхня меблів може бути виготовлена з різних матеріалів і може оброблятися м'якими засобами різних типів, не можна повністю виключати, що деякі засоби не містять речовини, що можуть призвести до корозії та пом'якшення гумових ніжок. Якщо можливо, підкладіть під ніжки приладу протиковзний матеріал.

## **ЧИЩЕННЯ, ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ І ЗБЕРІГАННЯ**

- Перед чищенням і технічним обслуговуванням вимкніть прилад.
- Для чищення приладу використовуйте лише мильний розчин та вологу ганчірку.
- Не використовуйте абразивні речовини та м'які засоби на основі розчинників.
- Не занурюйте будь-які частини приладу у воду або в будь-яку іншу речовину.

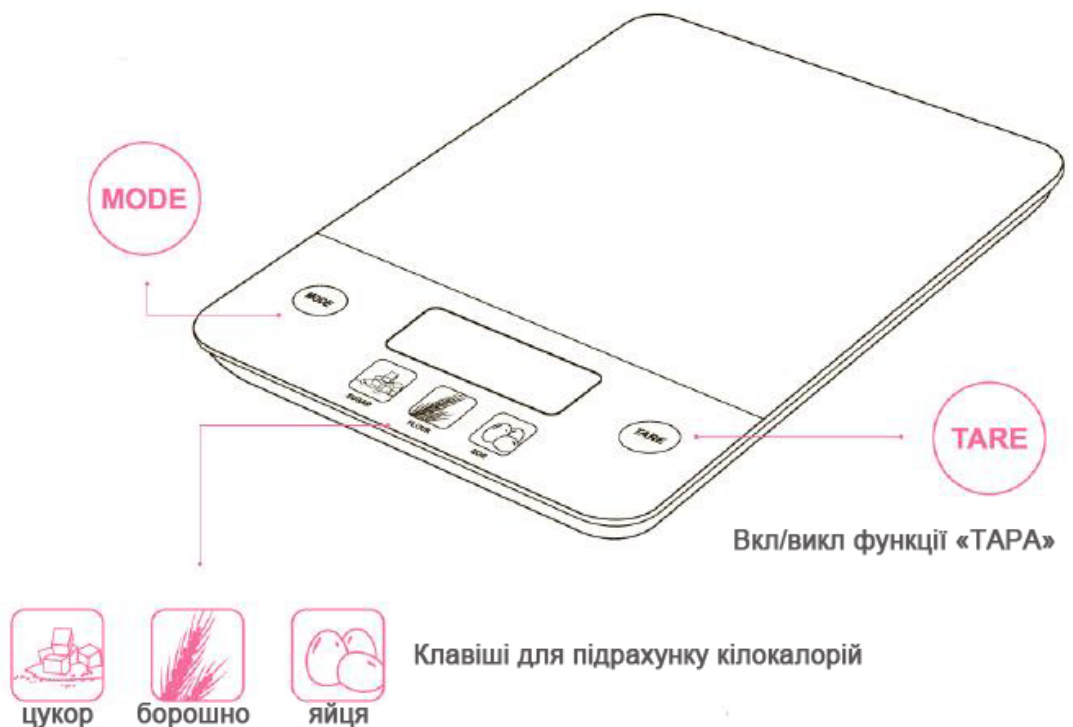
## **НАВКОЛИШНЄ СЕРЕДОВИЩЕ**

Не викидайте пристрій разом із звичайними побутовими відходами, а здавайте його в офіційний пункт прийому для повторної переробки. Таким чином Ви допомагаєте захистити довкілля.

**MODEL:  
KS 5S**

## ПРИЗНАЧЕННЯ КЛАВІШ

Клавіша «**MODE**»: натисніть для зміни одиниці виміру (грами, унції) / для перегляду ваги під час використання функції «**KCAL**».



## ВИМИКАННЯ

Щоб вимкнути ваги натисніть і утримуйте декілька секунд клавішу «**TARE**»  
Якщо не використовувати ваги приблизно 30 секунд - ваги вимкнуться автоматично.

## ЗМІНА ОДИНИЦІ ВИМІРЮВАННЯ (грам, унції)

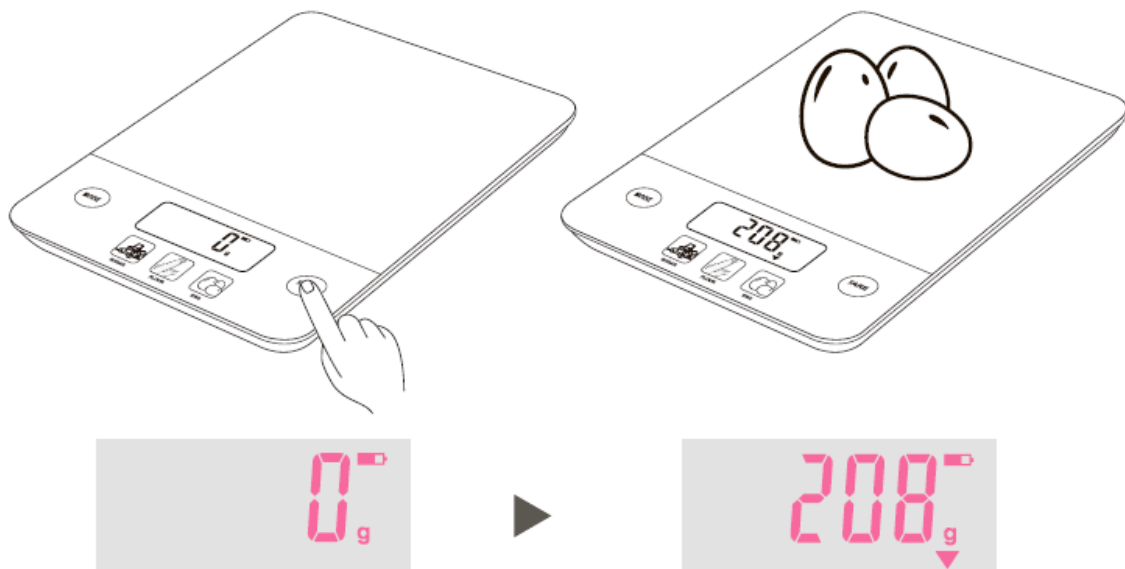
Коли вага не зафіксована, натисніть і утримуйте декілька секунд клавішу «**MODE**».



**MODEL:**  
**KS 5S**

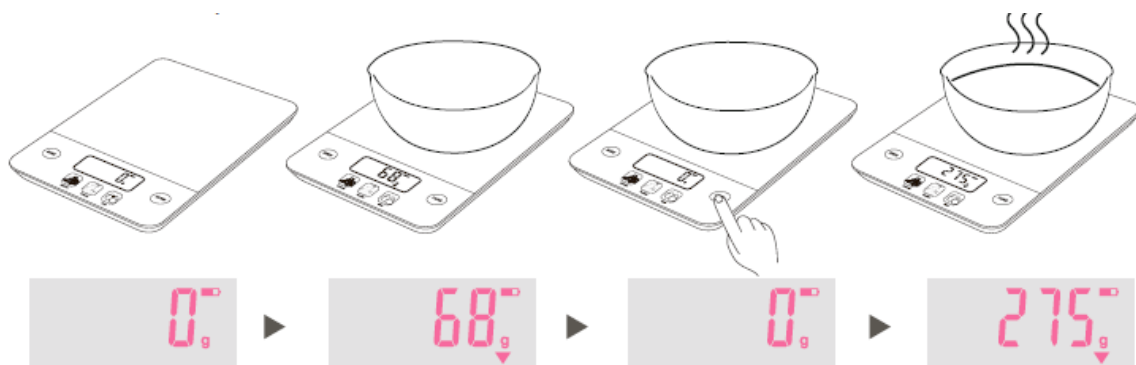
## ЕКСПЛУАТАЦІЯ

1. Поставте ваги на рівну поверхню.
2. Натисніть один раз на кнопку «TARE» і дисплей покаже «0»
3. Покладіть харчовий продукт на ваги - на дисплеї відобразиться вага.



## ФУНКЦІЯ «ТАРА» (TARE)

1. Покладіть тару на ваги - дисплей покаже вагу тари.
  2. Натисніть кнопку «TARE» - вага на дисплеї зникне (на дисплеї відобразиться «0»), покладіть харчовий продукт в тару - на дисплеї відобразиться тільки вага харчового продукту.
  3. Повторно натискайте кнопку «TARE» для зважування інших харчових продуктів.
- Якщо прибрати харчовий продукт з тари, на дисплеї буде відображатися від'ємне число. Натисніть знову кнопку «TARE» - на дисплеї буде «0».



**MODEL:  
KS 5S**

**БУДЬ ЛАСКА, ЗВЕРНІТЬ УВАГУ НА ТЕ, ЩО:**



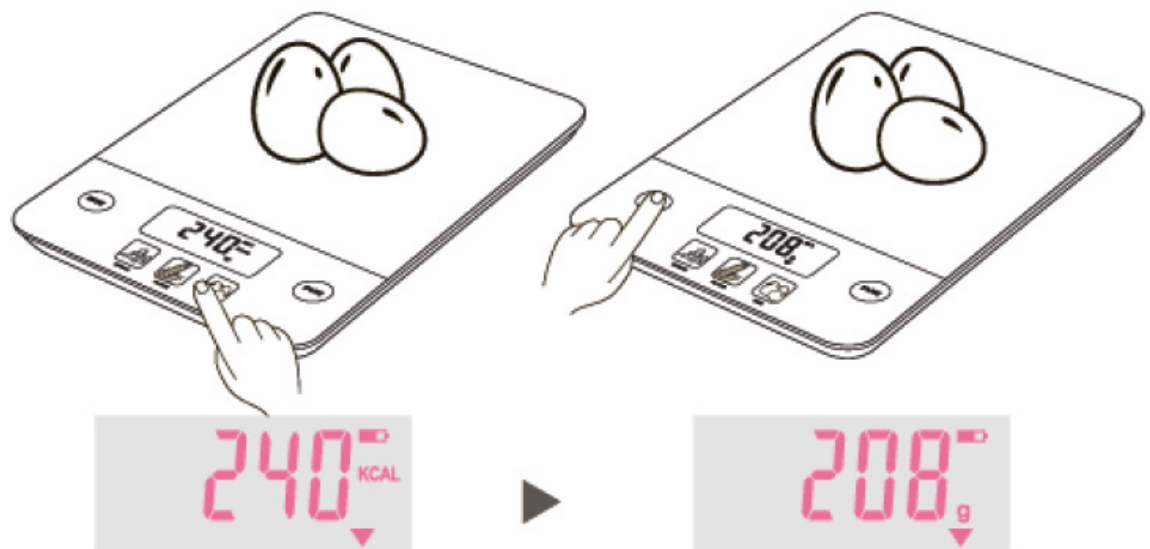
якщо зважена вага менше 100 г, дисплей відображає інформацію таким способом як на зображенні вгорі ліворуч.



якщо зважена вага більше 100 г, дисплей відображає інформацію таким способом як на зображенні внизу зліва.

**ФУНКЦІЯ «КІЛОКАЛОРІЇ» (KCAL)**

Зважуючи цукор, борошно або яйця, натисніть клавішу з зображенням відповідного продукту, і на дисплеї з'явиться кількість кілокалорій в продукті.



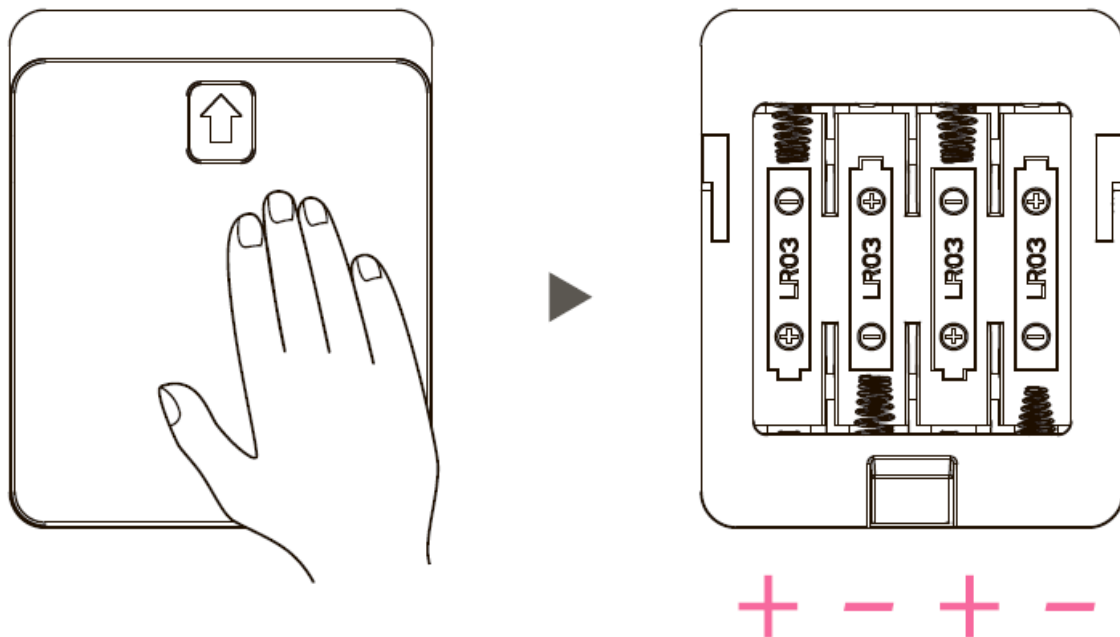
**ПРИМІТКА:** для перегляду ваги під час використання функції «**KCAL**» натисніть клавішу «**MODE**».

**MODEL:  
KS 5S**

## ВСТАВКА / ЗАМІНА ЕЛЕМЕНТІВ ЖИВЛЕННЯ

1. Зніміть кришку згідно напрямку стрілки.
2. Встановіть батарейки 4x1,5 AAA як показано на зображенні нижче.
3. Після встановлення батарейок, закрийте кришку у зворотному напрямку.

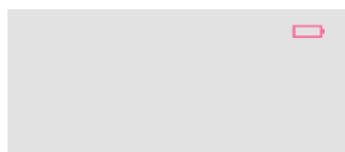
**Неправильна полярність встановлених батарейок, може вплинути на правильність роботи електронних деталей ваг!**



## ІНДИКАЦІЯ ПОМИЛОК



- половина заряду батареї



- низький заряд батареї



- ваги в нестійкому положенні



- якщо перед включенням на вагах лежить продукт вагою більше 2 кг, після включення відобразиться даний індикатор



- надмірне навантаження (більше 5 кг)



- кілокалорії перевищують число 19999

**MODEL:  
KS 5S****ТЕХНІЧНА ХАРАКТЕРИСТИКА**

- Обладнані 4 тензOMETричними сенсорними датчиками
- 3 мм захисне загартоване скло
- Білий LSD дисплей з синім підсвічуванням
- Граничне навантаження: 5 кг
- Градування: 1 г
- Функція «кілокалорії» («KCAL»)
- Функція «TARA» («TARE»)
- Ручне включення / виключення, авто вимкнення
- Сенсорний панельний вмикач
- Одиниці вимір: грами, унції
- Автоматичне повернення нуля
- Індикатор надмірного навантаження
- Індикатор батарейки слабкої потужності
- Батарейки 4x1, 5B AAA (у комплект не входять)

**ГАРАНТІЯ ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ**

Для отримання додаткової інформації або у разі виникнення проблем звертайтеся до сервісного центру у вашій країні (місті) (контактна інформація сервісного центру вказана на гарантійному талоні). Якщо подібний центр у Вашій країні немає, зверніться в вашу місцеву торговельну організацію.

**Тільки для домашнього використання!  
Виробник залишає за собою право на внесення змін, які не впливають на функціональність приладу!**



«Günter & Hauer»

[www.gunter-hauer.de](http://www.gunter-hauer.de)

Postfach 1268,  
53896 Bad Münstereifel,  
Deutschland